



Institut de recherche et
d'histoire des textes

Claire Maître
Section latine
claire.maître@irht.cnrs.fr

www.irht.cnrs.fr

Centre Félix-Grat
40 avenue d'Iéna
75116 Paris

Tél. : 01 44 43 90 70
Fax : 01 47 23 89 39

Un répertoire musical du Moyen Âge tardif en Europe centrale, Les exemples musicaux des traités de la *Traditio Hollandrini*

Iohannes Hollandrinus est un important théoricien de la musique de la fin du Moyen Âge, il a vécu en Europe centrale où il a exercé une profonde influence, comme le montrent vingt trois textes de théorie musicale contemporains qui le citent ou suivent ses principes. Mais l'homme lui-même est resté mystérieux, on ignore dans quel contexte historique, géographique, intellectuel ou religieux, il a vécu. Cette importance et cette obscurité ont conduit deux collègues d'Allemagne et de Pologne à monter un programme international de recherche.

Dix huit contributeurs ont été réunis sous la direction de :

- * Michael Bernhard, Musikhistorische Kommission à Munich (Akademie des sciences de Bavière),
- * Elzbieta Witkowska-Zaremba, Institut d'Art à Varsovie (Académie des Sciences de Pologne).

Ce programme comporte plusieurs volets. Il s'agit d'abord d'éditer ces textes, puis de les analyser, comparer et replacer, autant que possible, dans leur contexte historique et intellectuel. Les manuscrits qui conservent ces traités sont nombreux et dispersés.

La publication est assurée par la Bayerische Akademie der Wissenschaften de Munich. Sur un ensemble de huit volumes, deux sont déjà parus, en 2010, dans les *Veröffentlichungen der Musikhistorischen Kommission* :

- * Band 19 : *Traditio Iohannis Hollandrini*, hg. Michael Bernhard und Elzbieta Witkowska-Zaremba, I : *Die Lehrtradition des Johannes Hollandrinus*, München, 2010. 300 p.
- * Band 20 : *Traditio Iohannis Hollandrini*, hg. Michael Bernhard und Elzbieta Witkowska-Zaremba, II, *Die Traktate I-III*, München, 2010, 300 p.

Pour la partie assurée au sein de l'IRHT, il s'agit de procéder à une analyse comparée des 660 chants cités dans ces traités avec des versions conservées dans des livres liturgiques de différents diocèses, pour tenter de préciser l'origine géographique et liturgique de ces exemples, ce qui contribuerait à cerner la personne de *Iohannes Hollandrinus* lui-même. Ces recherches musicales sont en cours. Elles conduisent à une étude approfondie de répertoires musicaux liturgiques encore assez peu connus : ceux d'Europe centrale.

Les comparaisons portent sur un corpus de vingt et une traditions : huit d'Europe centrale (Autriche, Hongrie, Pologne, Slovaquie), trois d'Allemagne, sept de France, trois d'Italie, selon les sources documentaires dont il a été possible de disposer. Chacun des chants n'est pas conservé dans toutes ces traditions ; un tableau général localisera leur éventuelle présence dans la centaine de manuscrits retenus.

Une analyse synthétique de ce corpus paraîtra dans le dernier volume de l'ensemble en cours de publication, mais les transcriptions des chants dans les différentes traditions où ils ont été localisés, accompagnées d'une brève analyse comparée, sont destinées à être mise en ligne sous forme d'une édition électronique.

C'est à l'élaboration de cette édition que travaillera l'ingénieur d'études recruté.